



## URZĄD MORSKI W SZCZECINIE

Pl. Batorego 4, 70-207 Szczecin

tel.: +48 91 4342474, fax: +48 91 4344656, e-mail: sekretariat@ums.gov.pl

Szczecin, dnia 13.01.2014 r.

### STRONA INTERNETOWA UMS

Dotyczy: Wykonanie robót budowlanych z projektowaniem w ramach Inwestycji pod nazwą „Modernizacja infrastruktury zapewniającej dostęp do portów w Świnoujściu i Szczecinie – oznakowanie nawigacyjne”

Działając z upoważnienia Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie, uprzejmie informuję, iż w dniu 3 stycznia 2014 roku wpłynęły do Zamawiającego pytania od wykonawców dotyczące treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (dalej „SIWZ”). Na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych, (tekst jednolity – Dz. U. z 2010, Nr 113, poz. 759 ze zm.), zwanej dalej „ustawą PZP” oraz pkt 15 części I SIWZ, uprzejmie wyjaśniam, co następuje:

#### Pytanie nr 1

Dot. PFU str 110 „...Użytkownik powinien mieć możliwość zmiany pozycji kursora względem ikony statku, oraz możliwość kalibracji jego pozycji geograficznej w stosunku do anteny GPS umieszczonej w innym miejscu jednostki (offset). Cursor powinien wskazywać przeliczoną pozycję geograficzną co umożliwi sternikowi precyzyjne naprowadzanie statku na pozycję wystawienia pławy...”

Pyt.1: Jakiego formatu planuje użyć Zamawiający do wyświetlania pozycji geograficznej? Czy chodzi o format ENC czy inny- jaki?

#### Odpowiedź na pytanie nr 1:

Zamawiający wymaga, aby pozycja geograficzna WGS84 wyświetlana była w co najmniej w dwóch możliwych do wyboru przez użytkownika formatów:

- a) stopnie, minuty, sekundy (co najmniej 3 miejsca po przecinku)
- b) stopnie, minuty (co najmniej 5 miejsc po przecinku)





## URZĄD MORSKI W SZCZECINIE

Pl. Batorego 4, 70-207 Szczecin

tel.: +48 91 4342474, fax: +48 91 4344656, e-mail: sekretariat@ums.gov.pl

### Pytanie nr 2

Dot. PFU str 108: C. Wyposażenie systemu w stację referencyjną RTK oraz stawiaczy pław i jednostek inspekcyjnych w odbiorniki RTK umożliwiające dokładne wystawienie pław na pozycji i późniejszą kontrolę ich pozycji

Pyt. 2: Jakiej długości przewód antenowy będzie wymagany do każdej jednostki wytypowanej do instalacji systemu RTK?

### Odpowiedź na pytanie nr 2:

Biorąc pod uwagę wielkości i konstrukcję jednostek pływających UMS, długości kabli antenowych VHF/UHF mieszczą się w granicach kilku-kilkunastu metrów.

### Pytanie nr 3

Pyt. 3: Prosimy o przedstawienie planów mostka i masztu każdej jednostki wytypowanej do instalacji systemu RTK.

### Odpowiedź na pytanie nr 3:

Zamawiający wyjaśnia, że wszelkie dane informacje i parametry techniczne konieczne do sporządzenia oferty, w tym szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (w szczególności odniesieniu do systemu RTK) zostały zawarte w treści PFU.

### Pytanie nr 4

Pyt. 4: Czy wytypowane jednostki posiadają obecnie jakikolwiek system GNSS do wystawiania pław? Jeżeli tak, prosimy o przedstawienie schematów istniejącej instalacji.

### Odpowiedź na pytanie nr 4:

Wszystkich jednostki UMS posiadają urządzenia GPS lub plottery map, które są używane do nawigacji. Żadna jednostka nie jest wyposażona w dedykowany system do wystawiania pław.

### Pytanie nr 5

Czy Zamawiający w stwierdzeniu: „c) osiągnięcia w każdym roku w okresie ostatnich trzech lat obrotowych, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, rocznych przychodów netto ze sprzedaży w wysokości nie niższej niż 10,000.000,00 zł.” miał na myśli lata 2010, 2011, 2012, czy też lata 2011, 2012 oraz szacunek za rok 2013? Z uwagi na to, że zamieszczenie ogłoszenia miało miejsce

2 z 4

Projekt POIiŚ.7.2-26 współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko 2007-2013



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA  
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO





## URZĄD MORSKI W SZCZECINIE

Pl. Batorego 4, 70-207 Szczecin

tel.: +48 91 4342474, fax: +48 91 4344656, e-mail: sekretariat@ums.gov.pl

jeszcze w roku 2013 r. zaś termin składania ofert upływa w styczniu 2014 r, budzi wątpliwość, z których konkretnie lat mają być przedstawiane do oferty przychody.

Mając na uwadze fakt, iż na chwilę obecną Wykonawca nie posiada wszystkich wystawionych w 2013 r, faktur, w związku z czym nie jest w stanie określić ze stuprocentową pewnością uzyskanego w 2013 r. przychodu netto, koniecznym jest udzielenie odpowiedzi na wyżej wskazane pytanie.

### Odpowiedź na pytanie nr 5:

Zamawiający wyjaśnia, iż biorąc pod uwagę przewidziane przepisami prawa terminy na sporządzanie sprawozdań finansowych i ich zatwierdzanie oraz terminy ogłoszenia o niniejszym postępowaniu i termin składania ofert, Zamawiający w odniesieniu do wymogu wskazanego w pkt 5.2.4 lit. c) IDW wymaga przedłożenia dokumentów wskazanych w pkt 6.4 lit. a) IDW. Przez określenie „nie dłuższy niż 3 lata obrotowe” należy rozumieć trzy pełne lata obrotowe, obliczane w stosunku do terminu składania ofert. Jeśli Wykonawca do dnia składania ofert nie posiada sporządzonego i zatwierdzonego sprawozdania finansowego za rok 2013, ocenie Zamawiającego będą podlegały sprawozdania finansowe za lata 2010, 2011, 2012.

### Pytanie nr 6

Zgodnie z informacją Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w katalogu uprawnień projektowych nie występują uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń uprawniające do projektowania systemów teleinformatycznych lub równoważnych. Prosimy o zmianę wymagań na możliwe do spełnienia.

### Odpowiedź na pytanie nr 6:

Zamawiający wyjaśnia, iż użyte w treści pkt 5.2.3) ppkt 2 lit b) IDW odniesienie do uprawnień budowlanych do projektowania bez ograniczeń uprawniających do projektowania systemów teleinformatycznych lub równoważnych należy rozumieć jako uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności telekomunikacyjnej w rozumieniu art. 13 ust. 1 pkt 2e ustawy prawo budowlane.

### Pytanie nr 7

Zgodnie z informacją Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w katalogu uprawnień wykonawczych nie występują uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania robotami instalacyjnymi w zakresie budowy sieci teleinformatycznych lub równoważnych. Prosimy o zmianę wymagań na możliwe do spełnienia.

### Odpowiedź na pytanie nr 7:

Zamawiający wyjaśnia, iż użyte w treści pkt 5.2.3) ppkt 5 lit b) odniesienie do uprawnień budowlanych bez ograniczeń do kierowania robotami instalacyjnymi w

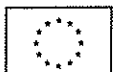
3 z 4

Projekt POIiŚ.7.2-26 współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności  
w ramach Programu Infrastruktura i Środowisko 2007-2013



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA  
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO





## URZĄD MORSKI W SZCZECINIE

Pl. Batorego 4, 70-207 Szczecin

tel.: +48 91 4342474, fax: +48 91 4344656, e-mail: sekretariat@ums.gov.pl

zakresie budowy sieci teleinformatycznych lub równoważne, należy rozumieć jako uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania robotami w specjalności telekomunikacyjnej w rozumieniu art. 13 ust. 1 pkt 2e ustawy prawo budowlane.

**z up. Dyrektora Urzędu Morskiego  
w Szczecinie**

*Zenon Kozłowski*  
**Z-ca Dyrektora ds. Oznakowania Nawigacyjnego**

